

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tat-18 ta' Novembru, 2005

Citazzjoni Numru. 212/2005

A.

-vs-

B.

Il-Qorti;

Rat l-att tac-citazzjoni pprezentata fit-30 ta' Gunju, 2005 li permezz taghha l-attrici ppremettiet:

Li l-kontendenti izzewgu fir-Registru taz-Zwieg ta' Malta nhar it-12 ta' April 2002 (certifikat anness Dok A);

Illi l-partijiet isseparaw legalment minn ma' xulxin permezz ta'

kuntratt datat it-22 ta' Gunju 2005 fl-atti tan-Nutar Patricia Hall;

Illi z-zwieg tal-kontendenti sehh meta l-partijiet kienu ilhom biss madwar hames xhur flimkien;

Li l-attrici, li ghandha nazzjonalita' Omisis, kien qed ikollha problemi fir-rigward tal-permess relattiv sabiex hija tibqa' tabita malta u ghalhekk il-partijiet izzewgu proprju sabiex jigu evitati dawn il-problemi;

Li l-partijiet eskludew li jkollhom tfal fiz-zwieg taghhom u anzi l-konvenut izzewweg bil-kundizzjoni li ma jkollhom ebda tfal fiz-zwieg taghhom, liema kundizzjoni l-attrici accettat;

Li l-attrici izzewget bil-hsieb li hija tiddevorzja f'kaz li z-zwieg taghha mal-konvenut ma jirnexxix u ghalhekk hija eskludiet element iehor essenzjali taz-zwieg;

Illi d-decizjoni li jsir iz-zwieg saret b'mod mgħagħel u bl-iskop li l-attrici setghet tabita u tahdem Malta;

Illi l-partijiet ma kellhomx il-maturita' fuq il-hajja mizzewga u fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha;

Illi minhabba f'hekk il-kunsens tal-partijiet huwa vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga, jew fuq id-drittijiet u d-dmirijiet essenzjali taghha a tenur ta' l-artikolu 19 subartikolu 1(d) tal-Kap 255 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi ghar-ragunijiet premissi il-kunsens tal-partijiet huwa wkoll vizzjat a tenur ta' l-artikolu 19 subartikolu 1(f) minhabba simulazzjoni tal-kunsens u l-artikolu 19 subartikolu 1(g) minhabba kundizzjoni imposta fuq il-kunsens matrimonjali taghhom;

Kopja Informali ta' Sentenza

Ghalhekk jitlob lil din l-Onorabbli Qorti ghaliex m'ghandhiex:

1. Tiddikjara li z-zwieg li sar bejn il-kontendenti fit-12 ta' April 2002 huwa null u bla effett a tenur ta' l-artikolu 19 subartikolu 1(d), 1(f) u 1(g) tal-Kap 255 tal-Ligijiet ta' Malta.

Bl-ispejjez, li fic-cirkostanza tal-kaz ghandhom ikunu a karigu taz-zewg partijiet f'ishma indaqs bejniethom.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-attrici mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat in nota tal-ammissjoni tal-konvenut.

Rat l-atti processwali.

Rat l-affidavits tal-partijiet u ta' omm il-konvenut.

Rat il-verbal tas-seduta tal-21 ta' Ottubru, 2005 illi permezz tieghu l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-attrici qed titlob l-annullament taz-zwieg kontrattat bejn il-partijiet fit-16 ta' April, 1994 a bazi tal-Artikolu 19 (1) (d), (f) u (h) tal-Kapitolu 255 tal-Ligijiet ta' Malta. Kif dejjem irritenew il-Qrati Maltin *f'materja ta' zwieg illi huwa ta' ordni pubbliku, ma tistax taghmilha daqshekk facli li parti tirrepeti kliem il-ligi u l-parti l-ohra tammetti u b'hekk jirrendu z-zwieg annullabli bl-iktar mod facli u espedjenti. ... Hawn ma ahniex fil-kamp ta' kreditu likwidu jew responsabilita' ta' xi kollizzjoni imma f'kamp l-iktar delikat u serju u l-Qorti ma tistax thalli nies li kappriccizoment wara xi zmien ta' zwieg jiddeciedu illi kellhom*

nuqqas ta' diskrezzjoni fuq iz-zwieg u meta jkollhom siehba jew sieheb iehor jergghu jakkwistaw malajr din id-diskrezzjoni u jsiru maturi. Fejn jirrizultaw verament ragunijiet ghall-annullament tieghu l-istess zwieg ghandu jigi annullat pero' dan ma ghandux ikun sabiex jigu akkomodati l-kapricci ta' dak jew l-iehor. Ghalhekk il-kawzali ghall-annullament ghandha tirrizulta cara u minghajr dubbju (Anna Tonna vs Alexander Tonna deciza mill-Qorti tal-Appell fis-6 ta' Novembru, 1991).

L-artikoli citati mill-attrici jirrigwardjaw;

19 (1) (d) – vizju tal-kunsens ta' xi parti li jkun b'difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha jew b'anomalija serja psikologika li taghmilha mpossibbli li dik il-parti taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg;

19 (1) (f) – li l-kunsens ta' xi parti jkun inkiseb b'eskluzjoni positiva taz-zwieg jew xi element essenzjali tieghu, jew tad-dritt ghall-att taz-zwieg;

19 (1) (h) – li l-kunsens ta' xi parti jkun ivvizzjat minn nuqqas intellettuali jew ta' rieda bizzejjed biex jinholoq il-kunsens ghaz-zwieg.

Mill-provi mressqa mill-partijiet jirrizultaw zewg affarijiet importanti f'dan ir-rigward u cioe' li l-partijiet kienu jippreferu jikkoabitaw u zzewgu biss biex l-attrici tkun tista' tibqa' tghix Malta billi hija ta' nazzjonalita' barranija u l-konvenut billi gia' kellu sitta u erbghin sena meta zzewweg qatt ma ried li jkollu tfal u l-attrici accettat ghax hasbet li dan ma kienx se jkun importanti ghalihom. Kif gie anke ritenut minn din il-Qorti fil-kawza Anna Galea vs John Walsh deciza fis-sena 1994, il-fatt li anke parti wahda tkun eskcludiet li jkollhom tfal huwa bizzejjed biex irendi z-zwieg null. Il-Qorti jidhrilha illi hemm bizzejjed provi li z-zwieg ghandu jigi annullat ai termini tas-sub-artikoli kollha citati.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ghal dawn il-mottivi il-Qorti tilqa' t-talba attrici u tiddikjara null iz-zwieg bejn il-kontendenti kontrattat fit-12 ta' April, 2002. L-ispejjez jinqasmu ugwalment bejn il-partijiet.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----